

Dane identyfikacyjne Umowy

Numer Umowy 2021-1-PL01-KA154-YOU-000000000			
Numer projektu 2021-1-PL01-KA154-YOU-000000000	Czas trwania 24 miesiące	Data rozpoczęcia 2020-01-01	Data zakończenia 2021-12-31

Dane organizacji

Beneficjent/Koordinator

Pełna nazwa organizacji Pełna nazwa organizacji			Kraj Polska
Województwo MAZOWIECKIE	Powiat Warszawa	Gmina Warszawa	Miejscowość Warszawa
Ulica i nr budynku Ulica i nr budynku		Kod pocztowy 00-000	Miejscowość (poczta) Miejscowość (poczta)
OID 000000000	NIP 111111111	REGON	Rodzaj rejestru nd.
Kod Erasmusa nd.		Numer akredytacji VET nd.	Numer akredytacji E+ Młodzież nd.
		Numer akredytacji EVS nd.	

Organ Prowadzący

Pełna nazwa organizacji Pełna nazwa organizacji			Kraj Polska
Ulica i nr budynku Ulica i nr budynku		Kod pocztowy 00-000	Miejscowość Miejscowość
NIP 111111111	Rodzaj rejestru KRS	Numer w rejestrze 000000000	

Dane bankowe

Posiadacz rachunku: Posiadacz rachunku		
Nazwa banku: Nazwa banku		
IBAN - pełny numer rachunku: PL11 2222 3333 4444 5555 6666 7777	Waluta rachunku: EUR	Nr SWIFT banku: NRSWIFTBANK
Przyznane dofinansowanie (EUR) 100,00	Rata I 80,00	Rata II

Osobą odpowiedzialną ze strony FRSE za przygotowanie umowy jest: , tel. **Telefon**, e-mail: **via@erasmusplus.org.pl**.

Potwierdzenie danych zawartych w Umowie przez reprezentanta/-ów prawnego/-ych Organu prowadzącego:

Potwierdzam/-y niniejszym Dane identyfikacyjne Umowy, będące jej Załącznikiem nr 0 (strona Umowy nr zero), stanowiącym jej integralną część.

()



**UMOWA O UDZIELENIE DOTACJI na realizację:
projektu pojedynczym beneficjentem Programu ERASMUS+¹
NUMER UMOWY - 2021-1-PL01-KA154-YOU-000000000**

Numer szkicu: 000241499 formularz: EP/21/U

Niniejsza umowa („umowa”) zostaje zawarta między następującymi stronami:

z jednej strony,

agencją narodową,

Fundacją Rozwoju Systemu Edukacji (FRSE) - Narodową Agencją Programu Erasmus+ i Europejskiego Korpusu Solidarności z siedzibą w Warszawie, pod adresem Al. Jerozolimskie 142A, kod pocztowy 02-305, wpisaną do Rejestru stowarzyszeń, innych organizacji społecznych i zawodowych, fundacji i publicznych zakładów opieki zdrowotnej prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, Wydział XII Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000024777, NIP: 526-10-00-645, REGON: 010393032,

którą do celów podpisania niniejszej umowy należy reprezentuje jej reprezentant prawny wskazany przy podpisie i która działa z upoważnienia Komisji Europejskiej, zwanej dalej „Komisją”,

oraz

z drugiej strony, „**beneficjentem**”:

Pełna oficjalna nazwa organu prowadzącego:

Pełna nazwa organizacji

Oficjalny adres

Ulica i nr budynku

(ulica, numer domu/lokalu):

Kod pocztowy, miejscowość i kraj:

00-000 Miejscowość, Polska

NIP:

1111111111

Nazwa Rejestru (jeżeli dotyczy):

KRS

Nr Rejestru (jeżeli dotyczy):

0000000000

będącą (-cym) organem prowadzącym dla wymienionej poniżej organizacji koordynującej realizację Umowy przez pozostałych jej beneficjentów

Pełna oficjalna nazwa organizacji koordynującej:

Pełna nazwa organizacji

Oficjalny adres organizacji koordynującej (ulica, numer domu/lokalu):

Ulica i nr budynku

Kod pocztowy, miejscowość i kraj:

00-000 Miejscowość (poczta), Polska

NIP:

1111111111

Nazwa rejestru (jeśli ma zastosowanie):

nd.

Nr rejestru (jeśli ma zastosowanie):

nd.

Nr OID:

000000000

reprezentowanym do celów podpisania niniejszej Umowy przez: **Imię i nazwisko - Stanowisko**

Wyżej wymienione strony

¹Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/817 z dnia 20 maja 2021 r. ustanawiające „Erasmus+”: unijny program na rzecz kształcenia i szkolenia, młodzieży i sportu oraz uchylające rozporządzenie (UE) nr 1288/2013

UZGADNIAJĄ

Warunki szczególne, (zwane **WS**), oraz następujące **załączniki**:

Załącznik I Warunki ogólne - opublikowane pod adresem: <https://erasmusplus.org.pl/dokumenty>;

Załącznik II Opis projektu; Szacunkowy budżet projektu;

Załącznik III Postanowienia finansowe i umowne - opublikowane pod adresem: <https://erasmusplus.org.pl/dokumenty>;

Załącznik IV Mające zastosowanie stawki- opublikowane pod adresem: <https://erasmusplus.org.pl/dokumenty>;

Załącznik V Wzory umów, które należy stosować między beneficjentami a uczestnikami - opublikowane pod adresem: <https://erasmusplus.org.pl/dokumenty>;

Załącznik VI Wzór potwierdzenia otrzymanych środków finansowych – udostępniony w systemie dokumentów <https://online.frse.org.pl>.

które stanowią integralną część Umowy.

Postanowienia niniejszych warunków szczególnych umowy mają pierwszeństwo przed postanowieniami zawartymi w załącznikach do niej.

Postanowienia załącznika I „Warunki ogólne” są nadrzędne względem postanowień zawartych w pozostałych załącznikach. Postanowienia załącznika III są nadrzędne względem postanowień zawartych w załącznikach II, IV i V.

W załączniku II część dotycząca szacunkowego budżetu jest nadrzędna względem części zawierającej opis projektu.

Organ prowadzący organizację koordynującą ponosi pełną i ostateczną odpowiedzialność za realizację wszelkich postanowień Umowy.

WARUNKI SZCZEGÓŁOWE**Spis treści**

ARTYKUŁ I.1 - PRZEDMIOT UMOWY	4
ARTYKUŁ I.2 - WEJŚCIE W ŻYCIE I OKRES REALIZACJI UMOWY	4
ARTYKUŁ I.3 - MAKSYMALNA KWOTA I FORMA DOFINANSOWANIA	4
ARTYKUŁ I.4 - SPRAWOZDAWCZOŚĆ I PŁATNOŚCI	4
I.4.1 Dokonywane płatności	4
I.4.2 Pierwsza płatność zaliczkowa	4
I.4.3 Sprawozdania okresowe i kolejne płatności zaliczkowe	5
I.4.4 Sprawozdanie końcowe i wnioski o płatność salda	5
I.4.5 Płatność salda	5
I.4.6 Powiadomienie o kwotach należnych	5
I.4.7 Płatności od agencji narodowej na rzecz beneficjenta i odsetki za opóźnienia w płatności	5
I.4.9 Waluta płatności	6
I.4.10 Waluta stosowana we wnioskach o płatności oraz jej przeliczenie na EUR	6
I.4.11 Język, w którym składane są wnioski o płatności i sprawozdania	6
I.4.12 Data płatności	6
I.4.13 Koszty przelewów płatniczych	6
ARTYKUŁ I.5 - RACHUNEK BANKOWY DLA PŁATNOŚCI	6
ARTYKUŁ I.6 - ADMINISTRATOR DANYCH ORAZ DANE KONTAKTOWE STRON	6
I.6.1 Administrator danych	6
I.6.2 Dane kontaktowe agencji narodowej	7
I.6.3 Dane kontaktowe beneficjentów	7
ARTYKUŁ I.7 - DODATKOWE POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE SPRAWOZDAWCZOŚCI W ZAKRESIE WYWIĄZYWANIA SIĘ ZE ZOBOWIĄZAŃ W ZWIĄZKU Z PRZETWARZANIEM DANYCH OSOBOWYCH	8
ARTYKUŁ I.8 - DODATKOWE POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE INFORMOWANIA UCZESTNIKÓW O PRZETWARZANIU ICH DANYCH OSOBOWYCH	8
ARTYKUŁ I.9 - OCHRONA I BEZPIECZEŃSTWO UCZESTNIKÓW	8
ARTYKUŁ I.10 - DODATKOWE POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE WCZEŚNIEJ ISTNIEJĄCYCH PRAW I WYKORZYSTANIA REZULTATÓW (W TYM PRAW WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ I PRZEMYSŁOWEJ)	8
ARTYKUŁ I.11 - KORZYSTANIE Z SYSTEMÓW INFORMATYCZNYCH	8
I.11.1 Narzędzie sprawozdawczości i zarządzania Erasmus+	8
I.11.2 Platforma rezultatów projektów Erasmus+	9
ARTYKUŁ I.12 - DODATKOWE WARUNKI DOTYCZĄCE PODWYKONAWSTWA	9
ARTYKUŁ I.13 - DODATKOWE POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE WIDOCZNOŚCI FINANSOWANIA UNIJNEGO	9
ARTYKUŁ I.14 - WSPARCIE NA RZECZ UCZESTNIKÓW	9
ARTYKUŁ I.15 - WSPARCIE WŁĄCZENIA DLA UCZESTNIKÓW	9
ARTYKUŁ I.16 - ŚWIADCTWO YOUTHPASS	9
ARTYKUŁ I.17 - WSPARCIE JĘZYKOWE ONLINE (Online Linguistic Support – OLS)	10
ARTYKUŁ I.18 - POSTANOWIENIA SZCZEGÓLNE DOTYCZĄCE PRZESUNIĘĆ BUDŻETOWYCH	10
ARTYKUŁ I.19 - DODATKOWE POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE MONITOROWANIA I OCENY	10
ARTYKUŁ I.20 - POSTANOWIENIA SZCZEGÓŁOWE DOTYCZĄCE ODPOWIEDZIALNOŚCI FINANSOWEJ ZA ODZYSKIWANIE ŚRODKÓW	10
ARTYKUŁ I.21 - BENEFICJENCI ZNAJDUJĄCY SIĘ W KRAJACH PARTNERSKICH	10
ARTYKUŁ I.22 - BENEFICJENCI BĘDĄCY ORGANIZACJAMI MIĘDZYNARODOWYMI	10
ARTYKUŁ I.23 - WSZELKIE DODATKOWE POSTANOWIENIA WYMAGANE PRZEZ PRAWO KRAJOWE	10
ARTYKUŁ I.24 - SZCZEGÓLNE ODSTĘPSTWA OD WARUNKÓW OGÓLNYCH OKREŚLONYCH W ZAŁĄCZNIKU I	11

ARTYKUŁ I.1 - PRZEDMIOT UMOWY

- I.1.1 Agencja narodowa postanowiła przyznać dotację na warunkach określonych w warunkach szczegółowych, warunkach ogólnych oraz pozostałych załącznikach do umowy, na:
realizację projektu o nazwie: **Tytuł projektu** w ramach programu Erasmus+, akcja kluczowa 1: Mobilność edukacyjna osób, jak określono w Załączniku II.
- I.1.2 Podpisując umowę, beneficjent przyjmuje dotację i podejmuje się realizacji projektu na własną odpowiedzialność.

ARTYKUŁ I.2 - WEJŚCIE W ŻYCIE I OKRES REALIZACJI UMOWY

- I.2.1 Umowa wchodzi w życie z dniem jej podpisania przez ostatnią z umawiających się stron.
- I.2.2 Projekt trwa następującą liczbę miesięcy: **24**, od dnia **2020-01-01** do dnia **2021-12-31**.

ARTYKUŁ I.3 - MAKSYMALNA KWOTA I FORMA DOFINANSOWANIA

- I.3.1 **Maksymalna kwota dotacji wynosi 100,00 EUR.**
- I.3.2 Zgodnie z szacunkowym budżetem określonym w załączniku II oraz z kosztami kwalifikowalnymi i postanowieniami finansowymi określonymi w załączniku III dotacja przyjmuje formę:
- a) zwrotu kosztów kwalifikowalnych działania („zwrot kosztów kwalifikowalnych”), które mają postać:
 - (i) kosztów faktycznie poniesionych;
 - (ii) kosztów zadeklarowanych na podstawie kosztów jednostkowych;
 - (iii) zwrotu kosztów zadeklarowanych na podstawie płatności ryczałtowej: nie dotyczy;
 - (iv) zwrotu kosztów zadeklarowanych na podstawie stawki ryczałtowej: nie dotyczy;
 - (v) zwrotu kosztów zadeklarowanych na podstawie zwykłej praktyki partnera w zakresie księgowania kosztów: nie dotyczy;
 - b) wkładu jednostkowego: nie dotyczy;
 - c) wkładu w postaci płatności ryczałtowej: nie dotyczy;
 - d) wkładu w postaci stawki ryczałtowanej: nie dotyczy;
 - e) finansowania niepowiązanego z kosztami: nie dotyczy.

ARTYKUŁ I.4 - SPRAWOZDAWCZOŚĆ I PŁATNOŚCI

Stosuje się następujące postanowienia dotyczące sprawozdawczości i płatności:

I.4.1 Dokonywane płatności

Agencja narodowa musi dokonać następujących płatności na rzecz beneficjenta:

- (a) pierwszej płatności zaliczkowej/refundowanej;
- (b) kolejnej płatności zaliczkowej/ refundowanej (kolejnych płatności zaliczkowych/ refundowanych) na podstawie wniosku o kolejną płatność zaliczkową, o którym mowa w art. I.4.3 (jeśli będzie miało to zastosowanie);
- (c) jednej płatności salda na podstawie wniosku o płatność salda, o którym mowa w art. I.4.4..

I.4.2 Pierwsza płatność zaliczkowa

Celem płatności zaliczkowej jest zapewnienie beneficjenta płynności finansowej. Płatności zaliczkowe pozostają własnością agencji narodowej do czasu realizacji płatności salda.

Agencja narodowa musi dokonać płatności zaliczkowej na rzecz koordynatora w terminie 30 dni kalendarzowych od dnia wejścia w życie umowy (lub w stosownych przypadkach: od otrzymania gwarancji finansowej w wysokości **80,00 EUR**², lub wskazanego przez agencję narodową rodzaju weksla wraz z deklaracją wekslową) odpowiadającej **80,00%** maksymalnej kwoty dotacji określonej w art. I.3.1, chyba że zastosowanie ma art. II.24.

Płatności zaliczkowe/refundowane zostaną wypłacone pod warunkiem uzyskania przez agencję narodową na ten cel funduszy z Komisji.

²kwota równa kwocie dokonywanej płatności zaliczkowej

I.4.3 Sprawozdania okresowe i kolejne płatności zaliczkowe

Nie dotyczy.

I.4.4 Sprawozdanie końcowe i wnioski o płatność salda

W ciągu **60** dni kalendarzowych od daty zakończenia projektu określonej w art. I.2.2 beneficjent musi sporządzić sprawozdanie końcowe z realizacji projektu. Sprawozdanie musi zawierać informacje niezbędne do uzasadnienia wnioskowanej kwoty w oparciu o wkłady jednostkowe, w przypadku gdy dotacja przyjmuje formę zwrotu wkładu jednostkowego lub faktycznie poniesionych kosztów kwalifikowalnych zgodnie z załącznikiem III.

Sprawozdanie końcowe uznaje się za wniosek beneficjenta o płatność salda dotacji.

Beneficjent zaświadcza, że informacje przedstawione we wniosku o płatność salda są kompletne, wiarygodne i zgodne z prawdą. Musi on również zaświadczyć, że poniesione koszty można uznać za kwalifikowalne zgodnie z umową oraz że wniosek o płatność jest poparty stosownymi dokumentami potwierdzającymi, które można przedstawić w kontekście kontroli lub audytów opisanych w art. II.27.

I.4.5 Płatność salda

Płatność salda służy zwrotowi lub pokryciu pozostałej części kosztów kwalifikowalnych poniesionych przez beneficjenta w związku z realizacją projektu.

Agencja narodowa określa kwotę należną jako saldo poprzez odliczenie od ostatecznej kwoty dotacji ustalonej zgodnie z art. II.25 całkowitej kwoty dokonanych już płatności zaliczkowych i ewentualnych płatności okresowych.

Jeżeli całkowita kwota wcześniejszych płatności jest większa niż ostateczna kwota dotacji określona zgodnie z art. II.25, płatność salda przyjmuje formę odzyskiwania środków, jak przewidziano w art. II.26.

Jeżeli całkowita kwota wcześniejszych płatności jest niższa niż ostateczna kwota dotacji określona zgodnie z art. II.25, agencja narodowa musi dokonać płatności salda w ciągu 60 dni kalendarzowych od momentu otrzymania dokumentów, o których mowa w art. I.4.4, chyba że zastosowanie ma art. II.24.1 lub II.24.2.

Warunkiem dokonania płatności jest zatwierdzenie wniosku o płatność salda i towarzyszących mu dokumentów. Zatwierdzenie tych dokumentów nie oznacza stwierdzenia zgodności, autentyczności, kompletności ani poprawności zawartych w nich treści.

Kwota do zapłaty może jednak zostać potrącona, bez zgody beneficjenta, z każdą inną kwotą należną agencji narodowej od beneficjenta, aż do wysokości maksymalnego wkładu wskazanego dla tego beneficjenta w szacunkowym budżecie zamieszczonym w załączniku II.

I.4.6 Powiadomienie o kwotach należnych

Agencja narodowa musi przesłać beneficjentowi formalne powiadomienie:

- (a) informujące go o kwocie należnej oraz
- (b) określające, czy powiadomienie dotyczy kolejnej płatności zaliczkowej czy płatności salda.

W przypadku płatności salda agencja narodowa musi także określić ostateczną kwotę dotacji ustaloną zgodnie z art. II.25.

I.4.7 Płatności od agencji narodowej na rzecz beneficjenta i odsetki za opóźnienia w płatności

Agencja narodowa musi dokonać płatności na rzecz beneficjenta.

Jeżeli agencja narodowa nie dokona płatności w wyznaczonym terminie, beneficjentowi przysługują odsetki za zwłokę według stopy stosowanej przez Europejski Bank Centralny w odniesieniu do jego podstawowych operacji refinansujących w euro („stopa referencyjna”), powiększonej o trzy i pół punktu procentowego. Za stopę referencyjną przyjmuje się stawkę obowiązującą pierwszego dnia miesiąca, w którym przypada termin płatności, opublikowaną w serii C Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej.

Odsetki za zwłokę nie mają zastosowania do beneficjenta będącego państwem członkowskim Unii (co obejmuje również regionalne i lokalne organy władzy oraz inne organy publiczne działające w imieniu i na rzecz państwa członkowskiego na potrzeby umowy).

Jeżeli agencja narodowa zawiesi bieg terminu płatności zgodnie z art. II.24.2, lub jeżeli agencja narodowa zawiesi faktyczne płatności zgodnie z art. II.24.1, działań tych nie można uznać za zwłokę w płatności.

Odsetki za zwłokę obejmują okres od dnia następującego po upływie terminu płatności do dnia faktycznego dokonania płatności włącznie, jak określono w art. I.4.11. Agencja narodowa nie uwzględnia należnych odsetek przy określaniu ostatecznej kwoty dotacji w rozumieniu art. II.25.

Na zasadzie wyjątku od akapitu pierwszego, jeżeli kwota naliczonych odsetek nie przekracza 200 EUR, są one wypłacane beneficjentowi jedynie w przypadku, gdy beneficjent złoży wniosek o wypłatę odsetek w ciągu dwóch miesięcy od dnia otrzymania opóźnionej płatności.

I.4.8 **Waluta płatności**

Agencja narodowa musi dokonywać płatności w EUR.

I.4.9 **Waluta stosowana we wnioskach o płatności oraz jej przeliczenie na EUR**

Wniosek o płatność należy sporządzić w EUR.

Beneficjent musi dokonać wszelkich przeliczeń na EUR kosztów poniesionych w innych walutach po miesięcznym kursie wymiany ustalonym przez Komisję i opublikowanym na jej stronie internetowej³ obowiązującym w dniu podpisania umowy przez drugą stronę.

I.4.10 **Język, w którym składane są wnioski o płatności i sprawozdania**

Wszystkie wnioski o płatności i sprawozdania należy złożyć w języku polskim lub angielskim.

I.4.11 **Data płatności**

Za datę dokonania płatności przez agencję narodową uznaje się datę obciążenia rachunku agencji narodowej, chyba że prawo krajowe stanowi inaczej.

I.4.12 **Koszty przelewów płatniczych**

Koszty przelewów płatniczych są ponoszone w następujący sposób:

- (a) agencja narodowa ponosi koszty przelewu naliczane przez jej bank;
- (b) beneficjent ponosi koszty przelewu naliczane przez jego bank;
- (c) strona powodująca ponowienie przelewu ponosi wszystkie koszty ponownych przelewów.

ARTYKUŁ I.5 - RACHUNEK BANKOWY DLA PŁATNOŚCI

Wszelkich płatności należy dokonywać na wskazany poniżej rachunek bankowy beneficjenta:

Posiadacz rachunku: Posiadacz rachunku		
Nazwa banku: Nazwa banku		
IBAN - pełny numer rachunku: PL11 2222 3333 4444 5555 6666 7777	Waluta rachunku: EUR	Nr SWIFT banku: NRSWIFTBANK

W przypadku gdy w art. I.5 zostanie wskazane konto bankowe organu prowadzącego, ten ostatni po otrzymaniu środków finansowych pochodzących z agencji narodowej, w ramach Umowy, bezzwłocznie przekaże je na rachunek bankowy wskazany przez organizację koordynującą Umowę, z wyjątkiem sytuacji gdy organ prowadzący i organizacja koordynująca postanowili inaczej.

ARTYKUŁ I.6 - ADMINISTRATOR DANYCH ORAZ DANE KONTAKTOWE STRON

I.6.1 **Administrator danych**

Podmiotem działającym jako administrator danych zgodnie z art. II.7: jest

Head of Unit B4
Directorate B – Youth, Education & Erasmus+
Directorate General for Education, Youth, Sport and Culture

³http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/infoeuro/infoeuro_en.cfm

European Commission
B-1049 Brussels
Belgium

I.6.2 Dane kontaktowe agencji narodowej

Wszelką korespondencję od beneficjenta do agencji narodowej należy przesyłać na poniższy następujący adres:

Nazwa NA:	Fundacja Rozwoju Systemu Edukacji Narodowa Agencja Programu Erasmus+ i Europejskiego Korpusu Solidarności
Adres do korespondencji:	Aleje Jerozolimskie 142 A
Kod pocztowy, miejscowość, kraj:	02-305 Warszawa, Polska
Z dopiskiem:	„Młodzież, KA154”
Adres e-mail sektora:	yia@erasmusplus.org.pl

I.6.3 Dane kontaktowe beneficjentów

Wszelką korespondencję od agencji narodowej do beneficjenta należy przesyłać na następujący adres:

Imię i Nazwisko:	Imię i nazwisko
Stanowisko:	Stanowisko
Pełna oficjalna nazwa beneficjenta:	Pełna nazwa organizacji
Adres do korespondencji:	Ulica i nr budynku, 00-000 Miejscowość (poczta)
Adres e-mail:	E-mail

ARTYKUŁ I.7 - DODATKOWE POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE SPRAWOZDAWCZOŚCI W ZAKRESIE WYWIĄZYWANIA SIĘ ZE ZOBOWIĄZAŃ W ZWIĄZKU Z PRZETWARZANIEM DANYCH OSOBOWYCH

Beneficjent zgłasza w sprawozdaniu końcowym środki przedsięwzięte w celu zapewnienia zgodności ich procesów przetwarzania danych z rozporządzeniem 2018/1725 zgodnie z obowiązkami określonymi w art. 11.7 przynajmniej w zakresie następujących tematów: bezpieczeństwo przetwarzania danych, poufność przetwarzania danych, pomoc administratorowi danych, przechowywanie danych, wkład w audyty, w tym inspekcje, prowadzenie wpisów dotyczących danych osobowych wszystkich kategorii działalności związanej z przetwarzaniem prowadzonej w imieniu administratora danych.

ARTYKUŁ I.8 - DODATKOWE POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE INFORMOWANIA UCZESTNIKÓW O PRZETWARZANIU ICH DANYCH OSOBOWYCH

Beneficjent dostarcza uczestnikom odpowiedniego oświadczenia o ochronie prywatności dotyczącego przetwarzania ich danych osobowych przed wpisaniem tych danych do elektronicznego systemu zarządzania mobilnością w ramach programu Erasmus+.

ARTYKUŁ I.9 - OCHRONA I BEZPIECZEŃSTWO UCZESTNIKÓW

Beneficjent wprowadza skuteczne procedury i mechanizmy służące zapewnieniu bezpieczeństwa i ochrony uczestników ich projektu.

Beneficjent musi zapewnić ubezpieczenie uczestnikom biorącym udział w działaniach w zakresie mobilności lub działaniach w zakresie uczenia się, nauczania i szkolenia.

Przed rozpoczęciem uczestnictwa niepełnoletnich w projekcie beneficjenci musi zapewnić pełną zgodność z obowiązującymi przepisami w zakresie ochrony i bezpieczeństwa małoletnich określonymi w obowiązujących przepisach w krajach wysyłających i przyjmujących, w tym m.in.: zgodę rodzica czy opiekuna, uzgodnienia w dziedzinie ubezpieczenia, ograniczenia wiekowe.

ARTYKUŁ I.10 - DODATKOWE POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE WCZEŚNIEJ ISTNIEJĄCYCH PRAW I WYKORZYSTANIA REZULTATÓW (W TYM PRAW WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ I PRZEMYSŁOWEJ)

Oprócz postanowień określonych w art. 11.9.3, jeżeli beneficjent produkuje materiały edukacyjne w ramach projektu, materiały takie należy udostępniać za pośrednictwem internetu bezpłatnie oraz na licencjach otwartych⁴.

Jeżeli materiały lub dokumenty podlegają ograniczeniom wynikającym z autorskich praw osobistych lub praw osób trzecich (w tym praw własności intelektualnej lub praw osób fizycznych do ich wizerunku i głosu), beneficjent musi zapewnić zgodność wykonywania tych praw ze swoimi obowiązkami wynikającymi z art. 11.9.2 (w szczególności poprzez uzyskanie niezbędnych licencji i zezwoleń od podmiotów uprawnionych, których to dotyczy).

Beneficjenci musi zapewnić funkcjonowanie i aktualność wykorzystywanego adresu strony internetowej. Jeżeli web hosting nie jest już prowadzony, beneficjent musi usunąć stronę internetową z systemu rejestru organizacji, by uniknąć ryzyka przejęcia domeny przez stronę trzecią i przekierowania do innych stron internetowych.

ARTYKUŁ I.11 - KORZYSTANIE Z NARZĘDZI INFORMATYCZNYCH

I.11.1 Narzędzie sprawozdawczości i zarządzania Erasmus+

Beneficjent musi korzystać z internetowego narzędzia sprawozdawczości i zarządzania udostępnionego przez Komisję Europejską w celu rejestrowania wszelkich informacji mających związek z działaniami podjętymi w ramach projektu (w tym działaniami, które nie otrzymały bezpośredniego wsparcia w formie dotacji ze środków UE) oraz sporządzenia i przedłożenia sprawozdania z postępów, sprawozdania okresowego (jeżeli jest ono dostępne w narzędziu sprawozdawczości i zarządzania Erasmus+ oraz w przypadkach określonych w art. 1.4.3) oraz sprawozdania końcowego.

⁴Licencja otwarta – udzielenie innym przez posiadacza praw do dzieła pozwolenia na używanie zasobów związanych z dziełem. Licencja jest powiązana z każdym zasobem. W zależności od zakresu udzielonych pozwoleń i nałożonych ograniczeń beneficjent może wybrać spośród różnych licencji otwartych konkretną licencję, którą zastosuje w przypadku swojego dzieła. Licencja otwarta musi być przydzielona do wszystkich wytworzonych zasobów. Licencja otwarta nie stanowi przeniesienia praw autorskich ani praw własności intelektualnej.

Co najmniej raz w miesiącu w okresie trwania projektu mobilności beneficjent koduje i aktualizuje wszystkie nowe informacje dotyczące uczestników i działań w narzędziu sprawozdawczości i zarządzania Erasmus+.

I.11.2 Platforma rezultatów projektów Erasmus+

Beneficjent może korzystać z Platformy rezultatów projektów Erasmus+ (<http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/projects/>) w celu rozpowszechnienia rezultatów projektu zgodnie z zamieszczonymi tam instrukcjami.

ARTYKUŁ I.12 - DODATKOWE WARUNKI DOTYCZĄCE PODWYKONAWSTWA

Na zasadzie odstępstwa postanowienia określone w art. II.11.1 lit. c) i d) nie mają zastosowania.

ARTYKUŁ I.13 - DODATKOWE POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE WIDOCZNOŚCI FINANSOWANIA UNIJNEGO

Nie naruszając art. II.8, beneficjent informuje o wsparciu otrzymanym w ramach programu Erasmus+ we wszelkiej korespondencji i materiałach promocyjnych, również na stronach internetowych i w mediach społecznościowych. Wytyczne dla beneficjenta i innych osób trzecich są dostępne pod adresem: https://ec.europa.eu/info/resources-partners/european-commission-visual-identity_pl

ARTYKUŁ I.14 - WSPARCIE NA RZECZ UCZESTNIKÓW

Jeżeli podczas realizacji projektu beneficjent musi udzielić wsparcia uczestnikom, beneficjent udziela takiego wsparcia na warunkach określonych w załącznikach II i IV. Beneficjenci muszą:

Beneficjent musi:

- przekazać wsparcie finansowe na kategorie budżetu dotyczące podróży i wsparcia indywidualnego w całości uczestnikom działań projektu, stosując stawki wkładu jednostkowego określone w załączniku IV;
- albo przekazać wsparcie na te same kategorie budżetu uczestnikom działań projektu w formie zapewnienia im niezbędnych towarów i usług. W takim przypadku beneficjent musi zapewnić, aby te towary i usługi spełniały niezbędne normy jakości i bezpieczeństwa.

Beneficjent może połączyć oba warianty określone w poprzednim akapicie, pod warunkiem że zapewniają one sprawiedliwe i równe traktowanie wszystkich uczestników. W takim przypadku warunki mające zastosowanie do każdego wariantu należy zastosować do kategorii budżetu, w odniesieniu do których odpowiedni wariant ma zastosowanie.

ARTYKUŁ I.15 - WSPARCIE WŁĄCZENIA DLA UCZESTNIKÓW

W przypadku zatwierdzenia środków na cele wsparcia włączenia dla uczestników, beneficjent będzie odpowiedzialny za zapewnienie odpowiednich płatności zaliczkowych na rzecz uczestników o mniejszych szansach korzystających z dotacji na rzecz włączenia. W szczególności nie można wymagać od uczestników o mniejszych szansach, aby sami wstępnie finansowali swoje działania.

ARTYKUŁ I.16 - ŚWIADECTWO YOUTHPASS

I.16.1 Beneficjent musi poinformować uczestników biorących udział w projekcie o ich prawie do otrzymania świadectwa Youthpass.

I.16.2 Beneficjent wspiera uczestników biorących udział w projekcie w ocenie osiągniętych przez nich efektów uczenia się pozaformalnego, oraz ma obowiązek wydać świadectwo Youthpass każdemu uczestnikowi, który o nie wystąpi po zakończeniu działania.

ARTYKUŁ I.17 - WSPARCIE JĘZYKOWE ONLINE (Online Linguistic Support – OLS)

Nie dotyczy.

ARTYKUŁ I.18 - POSTANOWIENIA SZCZEGÓLNE DOTYCZĄCE PRZESUNIĘĆ BUDŻETOWYCH

Beneficjentowi zezwala się na zmiany szacunkowego budżetu i związanych z nim działań określonych w załączniku II w drodze przeniesień między poszczególnymi kategoriami budżetu bez wnioskowania o zmianę umowy, pod warunkiem że przestrzegane są poniższe postanowienia szczególne:

- a) **Koszty nadzwyczajne i wsparcie włączenia dla uczestników:** beneficjent może przenieść do 15 % środków przydzielonych do każdej z tych kategorii do każdej innej kategorii budżetu. Beneficjent może przenieść dodatkowe środki do tych kategorii budżetu bez wnioskowania o zmianę umowy.
- b) **Wsparcie na rzecz wydarzeń z uczestnictwem młodzieży:** beneficjent może przenieść do 30 % przydzielonych środków z tej kategorii budżetu (z poszanowaniem wszystkich innych limitów określonych w tym artykule). Beneficjent może przenieść dodatkowe środki do tej kategorii budżetu bez wnioskowania o zmianę umowy.
- c) **W ramach działań rodzaju „Mobilność związana z uczestnictwem młodzieży”:** beneficjent może przenieść do 30 % całości środków przydzielonych do kategorii „Mobilność związana z uczestnictwem młodzieży” do jakiegokolwiek kategorii budżetu (z poszanowaniem wszystkich innych limitów określonych w tym artykule). Beneficjent może przenieść dodatkowe środki do kategorii budżetu „Mobilność związana z uczestnictwem młodzieży” bez wnioskowania o zmianę umowy. Beneficjent może przenieść jakiegokolwiek środki między środkami przydzielonymi do kategorii „Podróż” i „Wsparcie indywidualne” bez wnioskowania o zmianę umowy.
- d) **Koszty zarządzania projektem:** beneficjent może przenieść środki przydzielone do tej kategorii budżetu do każdej kategorii budżetu (z poszanowaniem wszystkich innych limitów określonych w tym artykule). Beneficjent nie może przenieść żadnych dodatkowych środków do tej kategorii budżetu bez wnioskowania o zmianę umowy.
- e) **Wsparcie włączenia dla organizacji:** beneficjent może przenieść do 100 % przydzielonych środków do każdej kategorii budżetu (z poszanowaniem wszystkich innych limitów określonych w tym artykule). Beneficjent może przenieść dodatkowe środki do tych kategorii budżetu bez wnioskowania o zmianę umowy.

ARTYKUŁ I.19 - DODATKOWE POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE MONITOROWANIA I OCENY

Nie dotyczy.

ARTYKUŁ I.20 - POSTANOWIENIA SZCZEGÓLNE DOTYCZĄCE ODPOWIEDZIALNOŚCI FINANSOWEJ ZA ODZYSKIWANIE ŚRODKÓW

Odpowiedzialność finansowa każdego beneficjenta, z wyjątkiem koordynatora, jest ograniczona do kwoty otrzymanej przez danego beneficjenta.

ARTYKUŁ I.21 - BENEFICJENCI ZNAJDUJĄCY SIĘ W KRAJACH PARTNERSKICH

Nie dotyczy.

ARTYKUŁ I.22 - BENEFICJENCI BĘDĄCY ORGANIZACJAMI MIĘDZYKRAJOWYMI

Nie dotyczy.

ARTYKUŁ I.23 - WSZELKIE DODATKOWE POSTANOWIENIA WYMAGANE PRZEZ PRAWO KRAJOWE

Nie dotyczy.

ARTYKUŁ 1.24 - SZCZEGÓLNE ODSTĘPSTWA OD WARUNKÓW OGÓLNYCH OKREŚLONYCH W ZAŁĄCZNIKU I

1. Do celów niniejszej umowy w załączniku I „Warunki ogólne” termin „Komisja” należy odczytywać jako „agencja narodowa”; termin „akcja” należy odczytywać jako „projekt”, a termin „koszt jednostkowy” należy odczytywać jako „wkład jednostkowy”, chyba że wskazano inaczej.

Do celów niniejszej umowy w załączniku I „Warunki ogólne” pojęcie „sprawozdanie finansowe” należy odczytywać jako „budżetowa część sprawozdania”, chyba że wskazano inaczej.

W art. II.4.1., art. II.8.1, art. II.8.2, art. II.27.1, art. II.27.3, art. II.27.4 akapit pierwszy, art. II.27.8 akapit pierwszy oraz w art. II.27.9 odniesienie do „Komisji” należy odczytywać jako odniesienie do „agencji narodowej i Komisji”.

W art. II.12 termin „wsparcie finansowe” należy odczytywać jako „wsparcie”, a termin „osoby trzecie” należy odczytywać jako „uczestnicy”.

2. Do celów niniejszej umowy następujące klauzule załącznika I „Warunki ogólne” nie mają zastosowania: art. II.2(d)(ii), art. II.12.2, art. II.13.4, art. II.18.3, art. II.19.2, art. II.19.3, art. II.20.3, art. II.21, art. II.25.3(a)(ii) i art. II.27.7

3. Do celów niniejszej umowy wspomniane w warunkach ogólnych pojęcia „podmioty powiązane”, „płatność okresowa”, „płatność ryczałtowa”, „stawka ryczałtowa” nie mają zastosowania.

4. W art. II.9.3 tytuł oraz lit. a) pierwszego akapitu należy odczytywać w następujący sposób:

„II.9.3 Prawa do korzystania z rezultatów oraz wcześniej istniejących praw przez agencję narodową oraz Unię

Beneficjenci przyznają agencji narodowej oraz Unii następujące prawa w zakresie wykorzystania rezultatów projektu:

a) korzystanie na własny użytek, w szczególności udostępnianie osobom pracującym dla agencji narodowej, instytucji, agencji i organów Unii oraz instytucjom w państwach członkowskich, jak również kopiowanie i zwielokrotnianie w całości lub części i w nieograniczonej liczbie egzemplarzy.”.

W pozostałej części tego artykułu odniesienia do „Unii” należy odczytywać jako odniesienia do „agencji narodowej lub Unii”.

5. Art. II.10.1 akapit drugi należy odczytywać w następujący sposób:

„Beneficjenci muszą zapewnić agencji narodowej, Komisji, Europejskiemu Trybunałowi Obrachunkowemu oraz Europejskiemu Urzędowi ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) możliwość korzystania z praw przysługujących im na mocy art. II.27 także wobec wykonawców beneficjentów.”.

6. Art. II.18 należy odczytywać w następujący sposób:

II.18.1 Umowa podlega prawu polskiemu.

II.18.2. Właściwy sąd ustalony zgodnie z mającym zastosowanie prawem krajowym posiada właściwość wyłączną do rozpatrywania wszelkich sporów między agencją narodową i którymkolwiek beneficjentem dotyczących interpretacji, stosowania lub ważności umowy, jeżeli takiego sporu nie można rozstrzygnąć polubownie.

7. Odnośnie do art. II.19.1: warunki kwalifikowalności kosztów uzupełniono w załączniku III sekcje I.1 oraz II.1.

8. Odnośnie do art. II.20: warunki identyfikacji i weryfikacji zadeklarowanych kwot uzupełniono w załączniku III sekcje I.2 oraz II.2.

9. Art. II.22 akapit pierwszy należy odczytywać w następujący sposób:

„Beneficjentom zezwala się na dostosowanie szacunkowego budżetu określonego w załączniku II w drodze przeniesień między poszczególnymi kategoriami budżetu, jeżeli projekt jest realizowany w sposób opisany w załączniku II. Dostosowanie to nie wymaga zmiany umowy, jak przewidziano w art. II.13, jeżeli spełnione są warunki określone w art. I.18.”

10. Art. II.23 lit. b) należy odczytywać w następujący sposób:

„b) nadal nie złożył takiego wniosku w terminie kolejnych 30 dni kalendarzowych od przesłania przez agencję narodową pisemnego przypomnienia”.

11. Art. II.24.1.3 akapit pierwszy należy odczytywać w następujący sposób:

„W czasie trwania okresu zawieszenia płatności beneficjent nie jest uprawniony do składania jakichkolwiek wniosków o płatności i dokumentów potwierdzających, o których mowa w art. I.4.3 oraz I.4.4.”

12. Odnośnie do art. II.25.2: warunki obniżenia dotacji z powodu niepoprawnego wdrożenia, nieprawidłowości, oszustwa lub naruszenia innych zobowiązań uzupełniono w załączniku III sekcja V.

13. Art. II.26.3 akapit trzeci należy odczytywać w następujący sposób:

„Jeśli w terminie podanym w nocie debetowej nie zostanie dokonana płatność, agencja narodowa odzyska należną kwotę przez:

a) „[...] Od takiego potrącenia można się odwołać do właściwego sądu określonego w art. II.18.2;

c) podjęcie działań prawnych przewidzianych w art. II.18.2 lub w warunkach szczególnych.”

14. Art. II.27.2 akapit trzeci należy odczytywać w następujący sposób:

(...) Okresy ustalone w akapitach pierwszym i drugim są dłuższe, jeśli prawo krajowe wymaga dłuższego okresu trwania lub jeżeli dotyczą trwających audytów, odwołań, sporów lub dochodzeń roszczeń dotyczących dotacji, w tym w przypadkach, o których mowa w art. II.27.7. W takich przypadkach beneficjent musi przechowywać dokumenty do chwili zakończenia takich audytów, odwołań, sporów lub dochodzenia roszczeń.

Podpisy

W imieniu organu prowadzącego

W imieniu agencji narodowej

Pieczczę instytucji

.....
Miejscowość

.....
Data

Warszawa

.....
Data

.....
()



ANEKS NR 1 DO UMOWY FINANSOWEJ NR 2021-1-PL01-KA154-YOU-000000000 ZAWARTEJ POMIĘDZY

agencją narodową: Fundacją Rozwoju Systemu Edukacji (FRSE) - Narodową Agencją Programu Erasmus+ i Europejskiego Korpusu Solidarności z siedzibą w Warszawie, pod adresem Al. Jerozolimskie 142A, kod pocztowy 02-305, wpisaną do Rejestru stowarzyszeń, innych organizacji społecznych i zawodowych, fundacji i publicznych zakładów opieki zdrowotnej prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, Wydział XII Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000024777, NIP: 526-10-00-645, REGON: 010393032, którą do celów podpisania niniejszej umowy należycie reprezentuje jej reprezentant prawny wskazany przy podpisie i która działa z upoważnienia Komisji Europejskiej, zwanej dalej „Komisją”,

a

beneficjentem: Pełna nazwa organizacji, Ulica i nr budynku, 00-000 Miejsowość, Polska, NIP 1111111111, KRS 0000000000, *będącą (-cym) organem prowadzącym dla wymienionej poniżej organizacji:*

Pełna nazwa organizacji, Ulica i nr budynku, 00-000 Miejsowość (poczta), Polska, NIP 1111111111, Nr OID 000000000, reprezentowanym przez: Imię i nazwisko - Stanowisko

(dalej: Umowa)

DODATKOWE ZASADY FINANSOWE I UMOWNE MAJĄCE ZASTOSOWANIE TYLKO DO PROJEKTÓW ORGANIZUJĄCYCH DZIAŁANIA WIRTUALNE Z POWODU COVID-19

Poniższe zasady stanowią uzupełnienie zasad określonych w art. I.2 i II.2 załącznika III i mają zastosowanie wyłącznie w przypadkach, w których istnieje konieczność przeprowadzenia działań wirtualnie z powodu COVID-19. Zgłaszanie wirtualnych mobilności jest wymagane zgodnie z zasadami określonymi w Umowie.

Artykuł I.2 Obliczenie wkładów jednostkowych i dokumenty je potwierdzające

Koszty podróży, wsparcia indywidualnego i opłat za kurs nie są kwalifikowalne w działaniach wirtualnych. We wszystkich przypadkach należy zapewnić wsparcie językowe online (OLS).

C. Wsparcie organizacyjne

- Ustalanie kwoty dotacji: Kwota dotacji zostanie obliczona poprzez pomnożenie łącznej liczby wirtualnych mobilności przez mający zastosowanie wkład jednostkowy dla kategorii, jak określono w załączniku IV do Umowy.
- Kwalifikowalność działania: Warunkiem kwalifikującym otrzymanie dotacji będzie rzeczywiste zrealizowanie przez uczestnika działania.
- Dokumenty potwierdzające: Dokumenty potwierdzające: potwierdzenie uczestnictwa w działaniu w formie zaświadczenia podpisanego przez organizację przyjmującą z podaniem imienia i nazwiska uczestnika, celu działania, jak również daty rozpoczęcia i zakończenia wirtualnego działania.

II.2. Obliczanie kosztów rzeczywistych

A. Wsparcie włączenia dla uczestników

Beneficjent może dokonać przesunięcia środków z każdej kategorii budżetu do kategorii budżetu *Wsparcia włączenia uczestników* nawet jeśli pierwotnie nie przydzielono środków na tę kategorię.

- Ustalanie kwoty dotacji: Dotacja będzie obejmowała refundację 100% kwalifikowalnych kosztów rzeczywistych.
- Kwalifikowalne koszty: Koszty bezpośrednio dotyczące uczestników o mniejszych szansach i niezbędne dla zrealizowania wirtualnych działań.
- Dokumenty potwierdzające: Faktury dokumentujące koszty powiązane z podaniem nazwy i adresu podmiotu wystawiającego oraz kwoty, waluty i daty wystawienia.

B. Koszty nadzwyczajne

Beneficjenci mogą przesunąć do 10% środków z każdej kategorii budżetu obliczonej w oparciu o wkłady jednostkowe do kategorii kosztów nadzwyczajnych w celu pokrycia kosztów związanych z zakupem i/lub wynajmem sprzętu i/lub usług niezbędnych do realizacji działań związanych z mobilnością wirtualną spowodowanych COVID-19, nawet jeśli pierwotnie nie przydzielono żadnych środków w kategorii budżetu *Kosztów nadzwyczajnych*.

- Ustalanie kwoty dotacji: Dotacja będzie obejmowała refundację 75% kwalifikowalnych kosztów rzeczywistych faktycznie poniesionych na zakup i/lub wynajmem sprzętu i/lub usług.
- Kwalifikowalne koszty: Koszty związane z zakupem i/lub wynajmem sprzętu i/lub usług niezbędnych do realizacji działań mobilności wirtualnej.

(c) Dokumenty potwierdzające: Dowód zapłaty na podstawie faktur dokumentujących poniesione koszty powiązane z podaniem w treści faktury nazwy i adresu podmiotu wystawiającego, kwoty, waluty i daty wystawienia.

Podpisy

W imieniu beneficjenta

W imieniu FRSE

Pieczęć instytucji

.....
Miejscowość

.....
Data

Warszawa

.....
Data

.....
)

